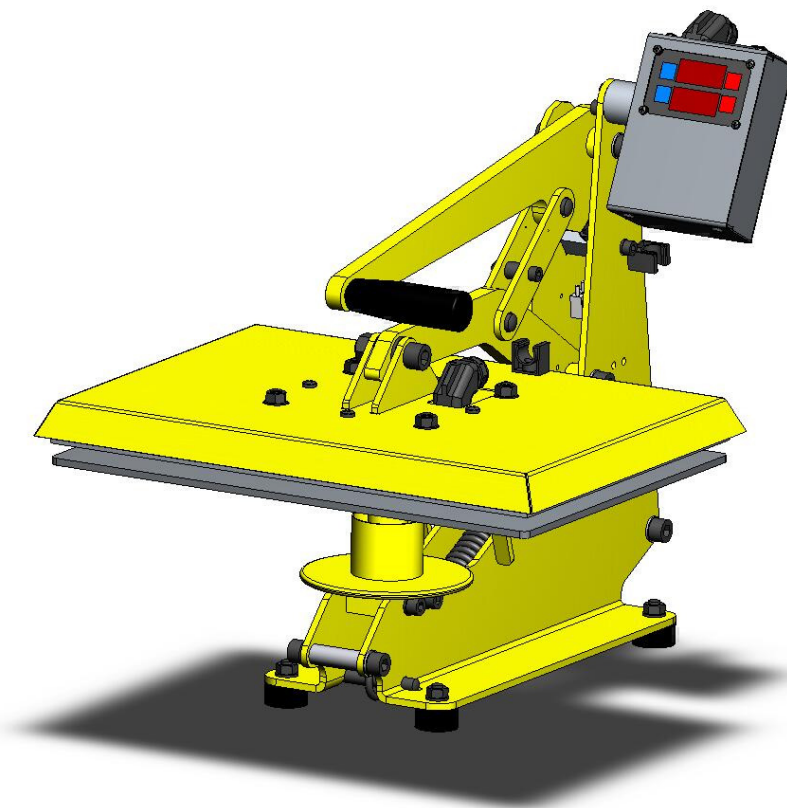




Betriebsanleitung

Transferpresse Mini-Press



Lieferant

Print Equipment GmbH & Co. KG
Asbachstrasse 10
Gewerbegebiet Seebühl
D-77833 Ottersweier
Deutschland

Print Equipment Zentrale: +49-(0)7223 / 2815 0
Service-Telefonnummer: +49-(0)7223 / 2815 200

Email: support@printequipment.de
Web: www.printequipment.de

Letzte Überarbeitung 30.06.2009 / MP

Inhalt

1 Einleitung	3
2 Sicherheit.....	3
2.1 Verwendete Sicherheitssymbole	3
2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2.3 Gefahrenquellen	3
2.4 Hinweis auf Restgefahren	4
2.5 Sicherheitshinweise für den Betreiber	4
3 Aufbau und Funktion.....	5
3.1 Maschinenaufbau.....	5
3.2 Funktionsbeschreibung	6
3.3 Einsatzbedingungen	6
3.4 Technische Daten	6
4 Inbetriebnahme	6
4.1 Kontrolle der Lieferung.....	6
4.2 Lieferumfang	6
4.3 Transport und Aufstellung der Maschine	6
4.4 Elektrischer Anschluss	7
5 Einstellungen und Druckbetrieb	7
5.1 Einstellungen an der Zeit/Temperatur-Steuerung.....	7
5.1.1 Einstellung der Temperatur	8
5.1.2 Einstellen der Druckzeit	8
5.2 Höhenverstellung der unteren Arbeitsplatte	8
5.3 Drucken	9

1 Einleitung

Diese Betriebsanleitung wurde speziell für den Personenkreis erstellt, der mit der Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung der Transferpresse Mini-Press beauftragt ist. Nur unter Beachtung aller in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Punkte kann ein störungsfreier Betrieb gewährleistet werden. Bei Nichtbeachtung, insbesondere des Kapitels Sicherheit, können von diesem Gerät Gefahren ausgehen.

Die Betriebsanleitung muss ständig am Einsatzort der Maschine verfügbar sein. Für Betriebsschäden, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung ergeben, wird keine Haftung übernommen. Technische Änderungen, die der Weiterentwicklung und Verbesserung der Transferpresse dienen, behalten wir uns vor.

2 Sicherheit

Der Betreiber der Transferpresse hat dafür zu sorgen, dass jede Person, die mit der Inbetriebnahme, dem Betrieb, der Wartung und der Instandhaltung der Maschine beauftragt ist, die Betriebsanleitung und insbesondere das Kapitel Sicherheit liest und beachtet.

2.1 Verwendete Sicherheitssymbole



Dieses Symbol finden Sie an besonders wichtigen Sicherheitshinweisen in dieser Betriebsanleitung. Die Hinweise sind unbedingt zu beachten. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen des Benutzers kommen.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung



Von dieser Maschine können Gefahren ausgehen, wenn sie unsachgemäß oder zu nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch eingesetzt wird. Die Transferpresse darf nur zum Bedrucken von druck- und hitzebeständigen Materialien eingesetzt werden. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen, welche die Sicherheit und die Funktion der Maschine beeinträchtigen, sind nicht gestattet.

2.3 Gefahrenquellen



Bei allen Arbeiten an der Transferpresse, bei denen irgendeine Schutzvorrichtung, wie z.B. die Abdeckbleche, abgebaut werden, ist die elektrische Stromversorgung vorher zu unterbrechen. Die Stromversorgung ist gegen unbeabsichtigtes Wiedereinstellen zu sichern. Abdeckbleche nur bei auf Raumtemperatur abgekühlter Maschine entfernen.

2.4 Hinweis auf Restgefahren

Um einen sicheren Betrieb der Transferpresse zu gewährleisten, muss der Betreiber dafür sorgen, dass nicht autorisierte Personen weder an der Maschine arbeiten, noch sie in Gang setzen oder sonstige Arbeiten an der Maschine verrichten.

2.5 Sicherheitshinweise für den Betreiber

Alle Arbeiten mit der Transferpresse dürfen nur von Fachpersonal mit entsprechender Ausbildung oder Einweisung durchgeführt werden. Ergänzend zu dieser Betriebsanleitung sind allgemein gültige gesetzliche und sonstige verbindliche Regelungen zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz zu beachten.

3 Aufbau und Funktion

3.1 Maschinenaufbau

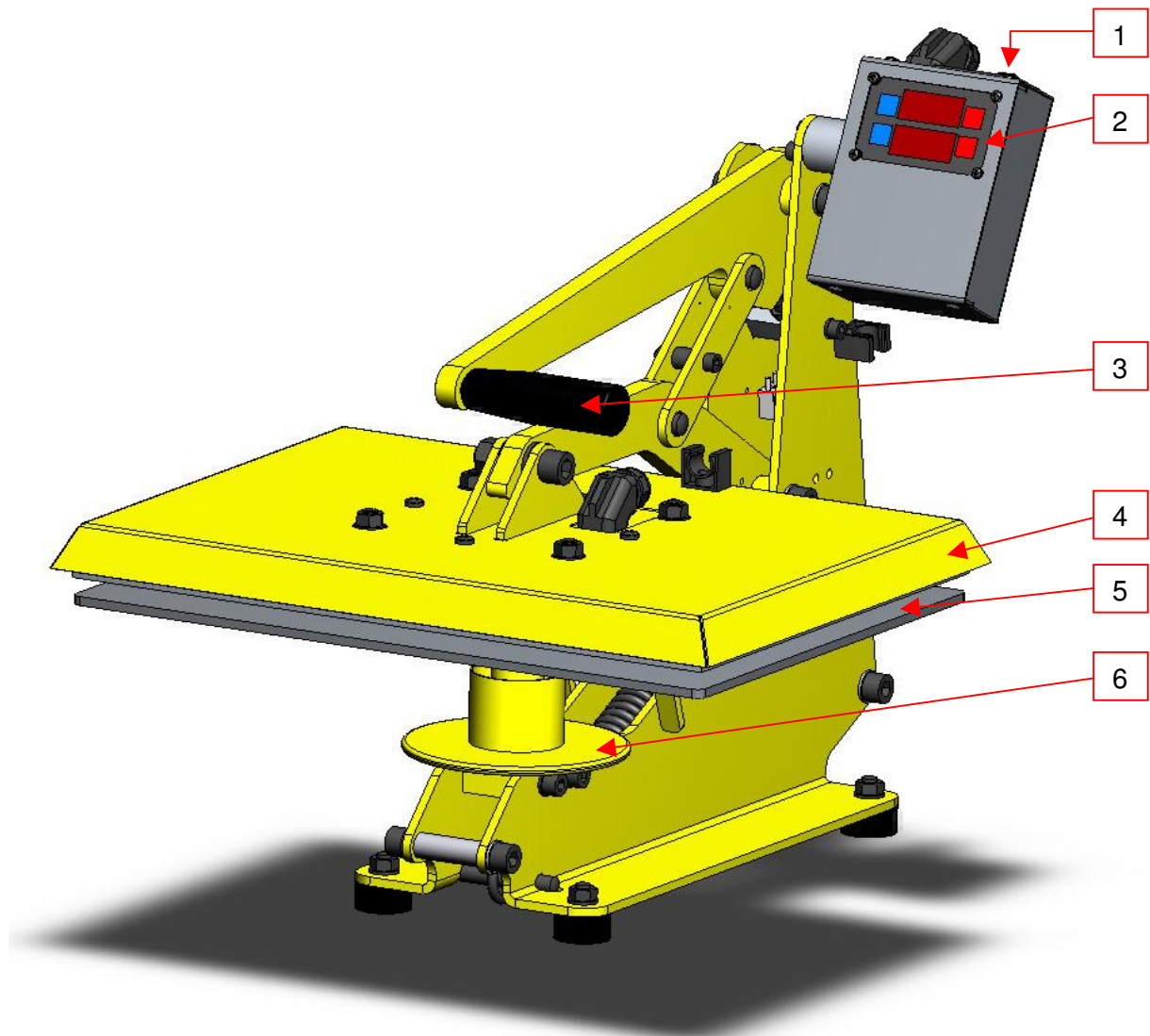


Abb. 1: Aufbau der Transferpresse Mini-Press

Pos.	Bezeichnung
1	An/Aus-Schalter und elektrischer Anschluss (230V)
2	Zeit/Temperatur-Steuerung
3	Handgriff zum Öffnen bzw. Schließen der Mini-Press
4	Heizplatte (Vorsicht: Im Betrieb heiße Oberfläche!)
5	Untere Druckplatte
6	Handrad zur Druckkrafteinstellung und Höhenverstellung der unteren Druckplatte

3.2 Funktionsbeschreibung

Die Transferpresse Mini-Press dient dazu, ebene Druckgüter wie z.B. T-Shirts zu bedrucken. Das zu bedruckende Druckgut muss druck- und hitzebeständig sein. Druckgut und Vorlage werden auf die untere Druckplatte gelegt und die Presse geschlossen.

3.3 Einsatzbedingungen

Die Transferpresse Mini-Press darf nur in trockenen Räumen verwendet werden und darf unter keinen Umständen Spritzwasser ausgesetzt sein. Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 50 °C.

3.4 Technische Daten

Abmessungen LxBxH	480x400x434 mm
Druckfläche	380x280 mm
Gewicht	23 kg
Betriebsspannung	230 V
max. Stromaufnahme	6 A
max. Heizleistung	1400 W
Flächenpressung	5,5 N/cm ² (0,55 kg/cm ²)

4 Inbetriebnahme

4.1 Kontrolle der Lieferung

Die Transferpresse wird komplett montiert und betriebsbereit ausgeliefert. Vor der Inbetriebnahme müssen folgende Punkte überprüft werden:

- Vollständigkeit
- Transportschäden
- korrekter elektrischer Spannungswert
- Typenbezeichnung

4.2 Lieferumfang

- 1 Transferpresse Mini-Press
- 1 Netzkabel
- 1 Silikonschaum-Matte
- 1 NOMEX-Schonbezug

4.3 Transport und Aufstellung der Maschine



Achten Sie darauf, dass sich keine brennbaren oder wärmeempfindlichen Gegenstände oder Materialien in der Umgebung der Transferpresse befinden.

4.4 Elektrischer Anschluss

Verbinden Sie die Transferpresse über das mitgelieferte Netzkabel mit dem 230V-Stromnetz.

5 Einstellungen und Druckbetrieb



Während des Druckbetriebs und insbesondere beim Start des Pressvorgangs muss der Bediener der Transferpresse Mini-Press dafür sorgen, dass keine weiteren Personen sich in unmittelbarer Nähe der Transferpresse befinden.

5.1 Einstellungen an der Zeit/Temperatur-Steuerung

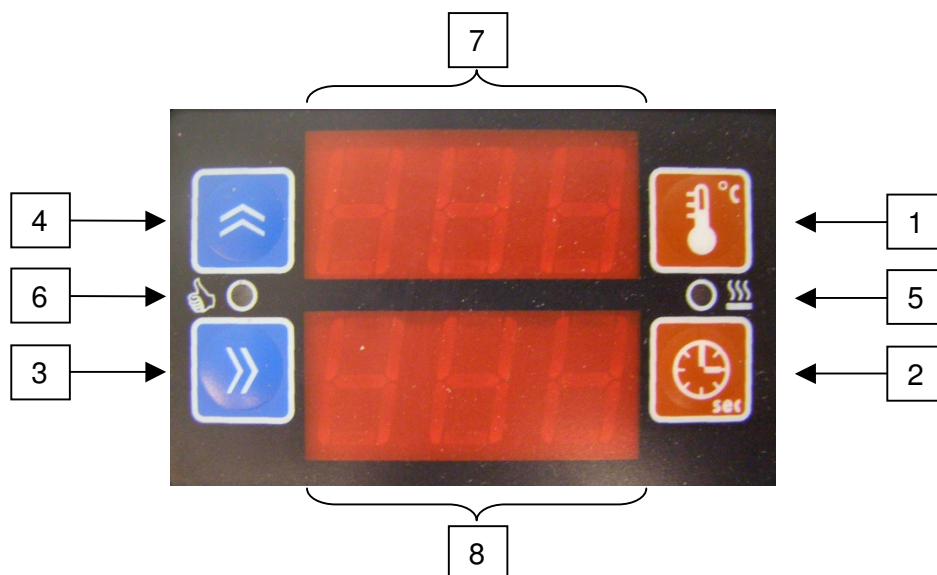


Abb. 4: Zeit/Temperatur-Steuerung

Pos.	Bezeichnung
1	Taste „Temperatur“
2	Taste „Zeit“
3	Taste „nach rechts“
4	Taste „nach oben“
5	Leuchtdiode „Heizung“
6	Leuchtdiode „O.K.“
7	Anzeige „Temperatur“
8	Anzeige „Zeit“

5.1.1 Einstellung der Temperatur

Zum Einstellen der Temperatur drücken Sie einmal die Taste „Temperatur“, die erste Ziffer beginnt zu blinken. Stellen Sie den gewünschten Wert über die Taste „nach oben“ ein. Um die zweite Ziffer zu wählen, drücken Sie die Taste „nach rechts“. Diese beginnt zu blinken. Stellen Sie den Wert wie bei der ersten Ziffer ein. Für die dritte Ziffer verfahren Sie wie bei der zweiten Ziffer. Durch Drücken der Taste „Temperatur“ werden die Einstellungen gespeichert und der Einstellungsmodus verlassen.

Die Leuchtdiode „Heizung“ leuchtet, solange der Temperatur-Sollwert noch nicht erreicht ist. Ist dieser erreicht, leuchtet die Leuchtdiode „O.K.“.

5.1.2 Einstellen der Druckzeit

Es können zwei unterschiedliche Druckzeiten eingestellt und gespeichert werden. Dazu wird die Taste „Zeit“ gedrückt und gehalten. In der Anzeige „Zeit“ erscheinen für jeweils 1 Sekunde abwechselnd die Symbole t1 (Erster Zeitsollwert) und t2 (Zweiter Zeitsollwert). Um den gewünschten Zeitsollwert einzustellen, lassen Sie die Taste „Zeit“ los, wenn das entsprechende Symbol, t1 oder t2, angezeigt wird. Nun blinkt die erste Ziffer. Stellen Sie den gewünschten Wert über die Taste „nach oben“ ein. Um die zweite Ziffer zu wählen, drücken Sie die Taste „nach rechts“. Diese beginnt zu blinken. Stellen Sie den Wert wie bei der ersten Ziffer ein. Für die dritte Ziffer verfahren Sie wie bei der zweiten Ziffer.

Durch Drücken der Taste „Zeit“ werden die Einstellungen gespeichert und der Einstellungsmodus verlassen.

Zulässige Werte:	Erster Zeitsollwert:	0-399 sec.
	Zweiter Zeitsollwert:	0-60 sec.

5.2 Höhenverstellung der unteren Arbeitsplatte

Mit Hilfe des Handrades lässt sich die Druckkraft einstellen, sowie die Höhe der unteren Druckplatte an die Höhe des Druckgutes anpassen. Drehen Sie das Handrad im Uhrzeigersinn um die untere Druckplatte anzuheben (höhere Druckkraft) und im Gegenuhrzeigersinn um sie abzusenken (geringere Druckkraft).

5.3 Drucken

Schalten Sie die Transferpresse Mini-Press mit dem An/Aus-Schalter ein. Stellen Sie die Solltemperatur und die Druckzeit an der Zeit/Temperatur-Steuerung (Kap. 5.1) und die Höhe der unteren Druckplatte (Kap. 5.2) ein. Warten Sie, bis die Zeit/Temperatur-Steuerung das Erreichen der Solltemperatur anzeigt (Kap. 5.1.1).

Erfahrungswerte:	Temperatur:	170 - 190 °C
	Druckzeit:	45 - 70 sec.

Legen Sie nun das Druckgut zusammen mit dem Motiv auf die untere Druckplatte. Achten Sie darauf, dass das Motiv vollständig von der Heizplatte überdeckt wird. Schließen Sie nun die Mini-Press bis der Hebel spürbar einrastet. Ab jetzt beginnt die Druckzeit. Nach Ablauf der Druckzeit ertönt ein Signalton. Öffnen Sie nun die Mini-Press und nehmen Sie das Druckgut heraus.



Achten Sie darauf, bei geöffneter Presse nicht mit der heißen Heizplatte in Berührung zu kommen, da sonst Verbrennungen und Verletzungen drohen! Beachten Sie, dass auch die Verkleidung der Heizplatte nach längerem Betrieb heiß werden kann!

Lieferant

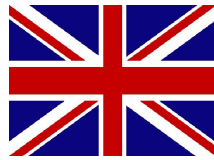
Print Equipment GmbH & Co. KG
Asbachstrasse 10
Gewerbegebiet Seebühl
D -77833 Ottersweier
Deutschland



Print Equipment Zentrale: +49-(0)7223 / 2815 0
Service-Telefonnummer: +49-(0)7223 / 2815 200

Email: support@printequipment.de
Web: www.printequipment.de

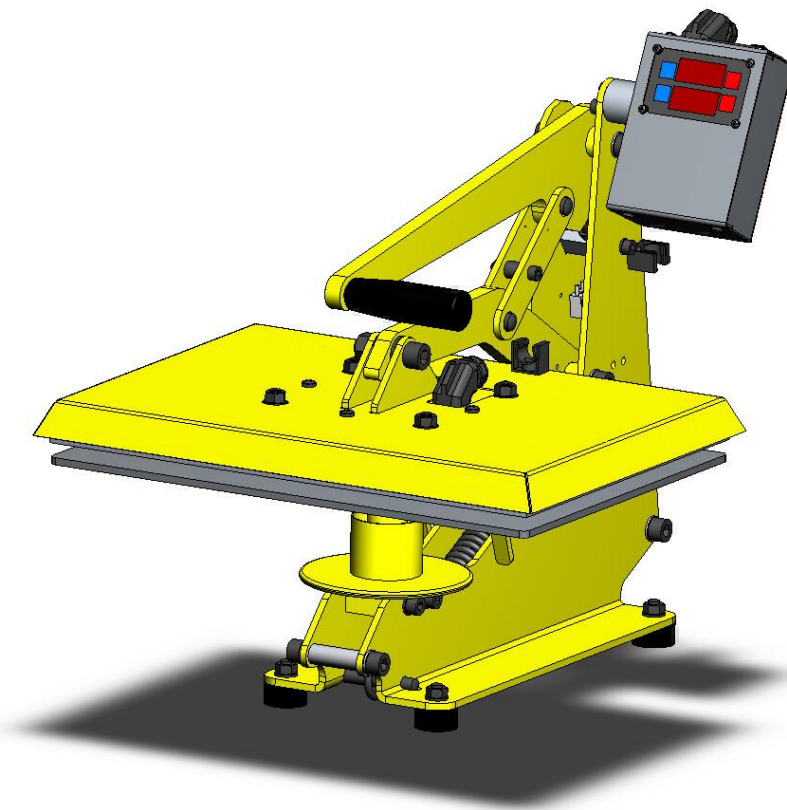
Letzte Überarbeitung 30.06.2009 / MP



Instruction Manual

Manual Heat Press

Mini-Press



Distributor:

Print Equipment GmbH & Co. KG
Asbachstrasse 10
Gewerbegebiet Seebuehl
D-77833 Ottersweier
Germany

Print Equipment Centre: +49-(0)7223 / 2815 0
Service Telephone Number: +49-(0)7223 / 2815 200

e-mail: support@printequipment.de
Web: www.printequipment.de

Last review: 16.06.2009 / MP

Table of contents

1 Introduction	12
2 Safety	12
2.1 Security symbols	12
2.2 Basic and intended use	12
2.3 Sources of danger	12
2.4 Residual risks	13
2.5 Operators security advices	13
3 Construction and operation.....	14
3.1 Set up.....	14
3.2 Functional description.....	15
3.3 Operating conditions.....	15
3.4 Technical specifications.....	15
4 Start-up	15
4.1 Control of scope of delivery	15
4.2 Scope of delivery	15
4.3 Transport and set-up of the machine	15
4.4 Electrical connection.....	16
5 Settings and operating mode.....	16
5.1 Time and temperature settings	16
5.1.1 Temperature settings.....	17
5.1.2 Time settings	17
5.2 Height adjustment of the lower base plate	17
5.3 Pressing	18

1 Introduction

These instructions were specifically aimed for those who are supposed to start-up, operate, maintain and take care of the manual heat press Mini-Press. A trouble-free operation can only be guaranteed when all points listed will be fully observed. In case of non-observance, in particular chapter Safety, dangers may occur.

The manual must be constantly available at the location of the press. No liability can be accepted for losses during operation, when resulting from non-observance of the manual. We reserve the right to change technical options due to development and improvement of the transfer press.

2 Security

The operator of the transfer press has to make sure, that any person who is in charge for the set-up, operation, maintenance and taking care of the manual heat press Mini-Press reads thoroughly and respects the operating instructions, in particular the chapter security.

2.1 Security symbols



This symbol is used to indicate specific dangers clearly and at a glance. The notes next to this symbol need special attention. If not noticed, severe injuries may occur.

2.2 Basic and intended use



This machine can be dangerous if improperly or not correctly used. The transfer press may only be used for printing of heat-resistant materials. Any additional usage will be considered as not properly. The manufacturer cannot be held liable for resultant damages. Unauthorized alterations and changes, which affect security and the function of the press, are not allowed.

2.3 Sources of danger



Please interrupt the electrical power prior to all working on the transfer press, especially when protection devices (e.g. cover plates) need to be removed. Be assured to prevent unintentional restart. Cover plates should only be removed when the press is at room temperature.

2.4 Residual risks

In order to assure a safe operation, only authorized (or trained) staff is allowed to use the transfer press. Any usage by others may occur damages.

2.5 Operators security advices

All work on the transfer press may only be performed by qualified personnel with prior appropriate training. In addition to these operating instructions, please adhere to generally applicable/statutory and other mandatory rules (regulations for the prevention of industrial accidents and for the protection of the environment).

3 Construction and operation

3.1 Setup

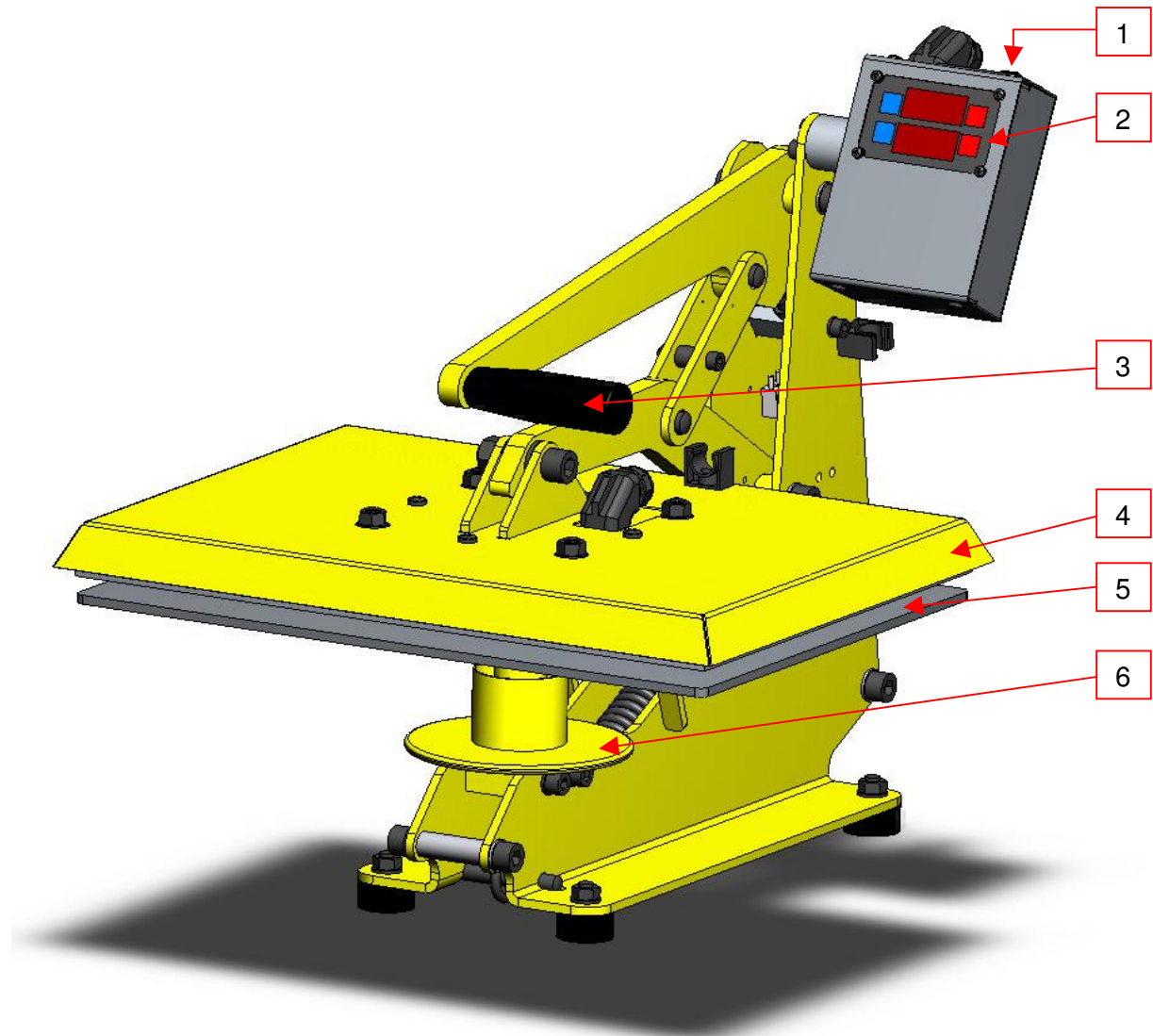


Fig. 1: Setup of the manual transfer press Mini-Press

Pos.	Description
------	-------------

- | | |
|---|--|
| 1 | On/Off switch and electric connector (230V) |
| 2 | Time/temperature display and controller |
| 3 | Handle to open and close the transfer press |
| 4 | Heat plate (Attention: Hot when in use!) |
| 5 | Lower base plate |
| 6 | Hand wheel to adjust the pressure and the height of the lower base plate |

3.2 Functional description

The transfer press mini-press is intended to print flat goods such as t-shirts. The transfer press should be used only for printing of heat-resistant materials. The printable substrate and the transfer paper are placed on the lower base plate, and then the press will be closed.

3.3 Operating conditions

The transfer press mini-press should be used only in dry areas and mustn't be exposed under any circumstances to splashing water. Ambient temperature limit: between 10°C and 50°C.

3.4 Technical specifications

Dimensions	480x400x434 mm
Printing surface	380x280 mm
Weight	23 kg
Operating voltage	230 V
Power consumption max	6 A
Heat output max	1400 W
Surface pressure	5,5 N/cm ² (0,55 kg/cm ²)

4 Start-up

4.1 Control of scope of delivery

The transfer press comes completely assembled and ready for use. Before initial operation, please check the following points:

- Completeness
- Possible damages in transit
- Correct voltage value
- Classification

4.2 Scope of delivery

1 transfer press Mini-Press
1 power cord
1 silicon foam pad
1 slipcover made from NOMEX

4.3 Transport and set-up of the machine



Make sure that no combustible or heat-sensitive goods or materials are located in the immediate proximity of the transfer press.

4.4 Electrical connection

Connect the included power cord of the transfer press with the 230V power outlet.

5 Settings and operating mode

The operator has to make sure, that no further persons are located in the immediate proximity of the transfer press during the starting and operating mode.

5.1 Time and temperature settings

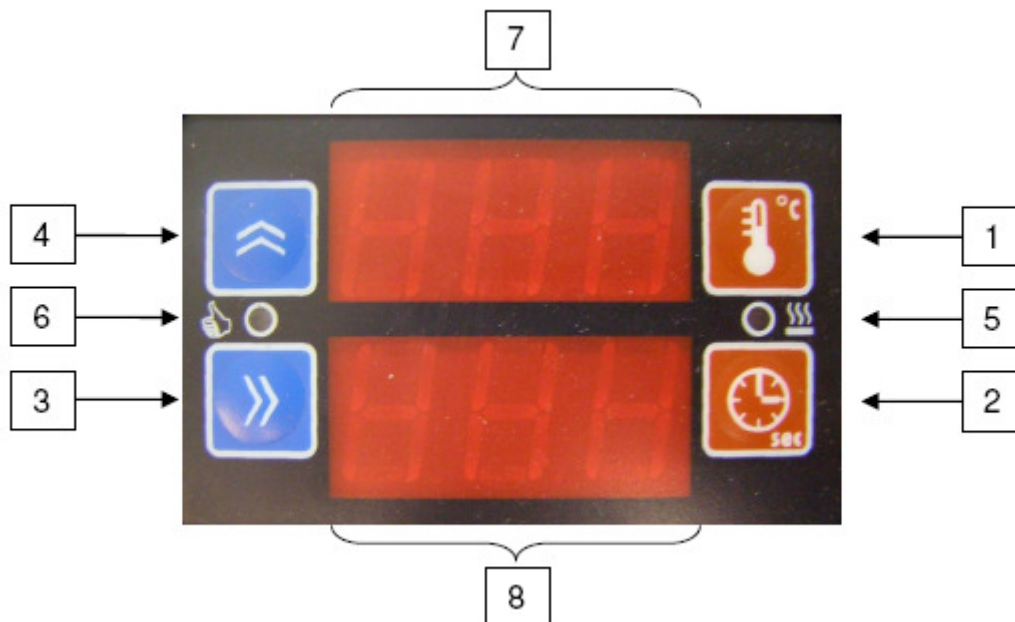


Fig. 4: Time and temperature settings/display

Pos.	Description
1	temperature button
2	time button
3	rightwards button
4	upwards button
5	heating diode
6	OK diode
7	display temperature
8	display

time

5.1.1 Temperature settings

To adjust the temperature, please press the **temperature** button and the first digit starts to blink. Set the desired value with the button **upwards**. To adjust the second digit, press **rightwards**. The second digit starts to blink. Set the time like you did at the first digit. Same procedure for the third digit.

Press the **temperature** button to save the settings and quit the setting mode.

The **heating** diode will be lighting as long as the temperature is still rising. If the chosen temperature is reached, the diode **OK** starts lighting.

5.1.2 Time settings

You can save two different time settings. Please press and hold the **time** button. In the display **time**, the icons t1 (first time value) and t2 (second time value) will alternate every second.

To set the desired time, release the **time** button when t1 or t2 are displayed. The first digit will start flashing. Set now the desired time with the **upwards** button. To adjust the second digit, press **rightwards**. The second digit starts to flash. Set the time like you did at the first digit. Same procedure for the third digit.

Press the **temperature** button to save the settings and quit the setting mode.

Admissible values:	First time value	0-399 sec.
	Second time value	0-60 sec.

5.2 Height adjustment of the lower base plate

To adjust the pressure and the height of the lower base plate to the substrate, please use the handwheel below. Turn the handwheel clockwise to raise the base plate (higher pressure) and counterclockwise to lower it (lower pressure).

5.3 Pressing

Turn on the transfer press by using the on / off switch. Adjust the temperature and time (see chapter 5.1) and the height of the lower base plate (see chapter 5.2).

Wait until the time / temperature control displays the achievement of the chosen temperature (see chapter 5.1.1).

Empirical values:	Temperature	170-190 °C
	Pressing time	45-70 sec

Place the substrate together with the paper transfer/artwork on the lower base plate. Make sure that the substrate is entirely covered by the heat plate. Close the transfer press until the handle/lever snaps in significantly. The time begins to run down. After the time is expired, an alarm will sound. Open the transfer press and remove the substrate.



Be sure not to touch the hot heat plate when the press is opened (risk of severe burns and injuries). Please note that the outer casing/sheeting may also be hot after longer use.

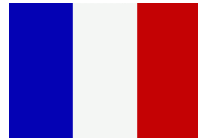
Distributor:
Print Equipment GmbH & Co. KG
Asbachstrasse 10
Gewerbegebiet Seebuehl
D-77833 Ottersweier
Germany



Print Equipment Centre: +49-(0)7223 / 2815 0
Service Telephone Number: +49-(0)7223 / 2815 200

e-mail: support@printequipment.de
Web: www.printequipment.de

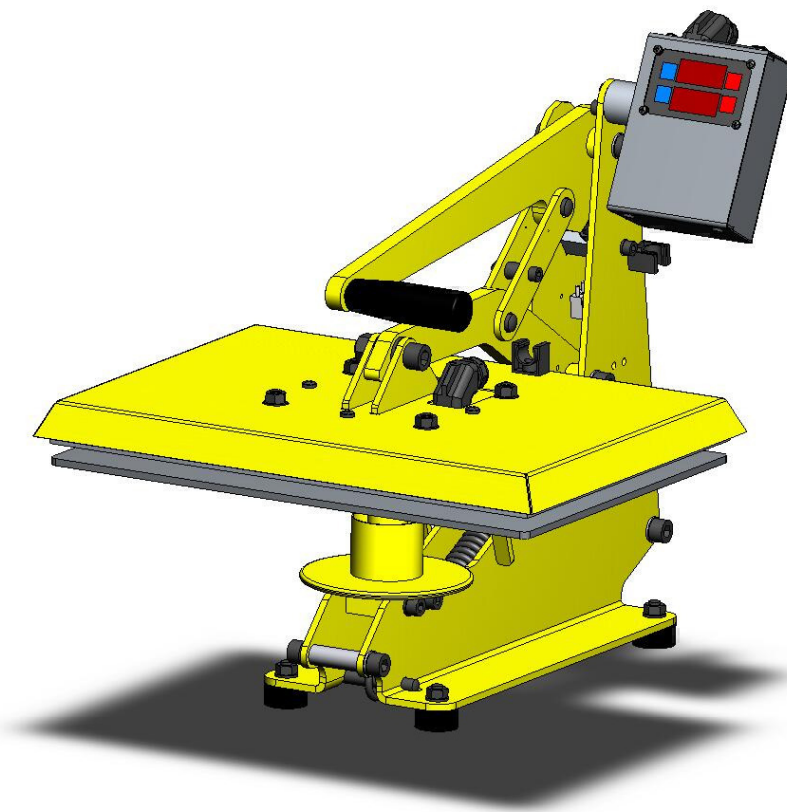
Last review: 16.06.2009 / MP



Mode d'emploi

Presse à transfert

Mini-Press



Distributeur

Print Equipment GmbH & Co. KG
Asbachstrasse 10
Gewerbegebiet Seebühl
D -77833 Ottersweier
Allemagne

Print Equipment centrale: +49-(0)7223 / 2815 0
Service technique: +49-(0)7223 / 2815 200

E-mail: support@printequipment.de
Site Web: www.printequipment.de

Mise à jour 16.06.2009 / MP

Table de matières

1 Introduction	21
2 Sécurité	21
2.1 Symboles de sécurité.....	21
2.2 Mise en service conforme	21
2.3 Sources de danger.....	21
2.4 Indications des risques restants	22
2.5 Avis général de sécurité pour l'utilisateur	22
3 Montage et fonction	23
3.1 Montage de la machine.....	23
3.2 Description de la fonction.....	24
3.3 Description de l'utilisation.....	24
3.4 Données techniques	24
4 Mise en service	24
4.1 Contrôle de la livraison.....	24
4.2 Contenu de la livraison.....	24
4.3 Transport et installation de la presse.....	24
4.4 Connexion électrique	25
5 Réglage et fonctionnement	25
5.1 Réglage du temps et de la température	25
5.1.1 Réglage de la température.....	26
5.1.2 Réglage du temps.....	26
5.2 Déplacement en hauteur de la plaque de travail inférieure	26
5.4 Presser	27

1 Introduction

Ce mode d'emploi a été spécialement conçu pour les personnes, qui sont responsable pour la mise en service, la commande, l'entretien et la maintenance de la presse à transfert « Mini-Press ».

Un service sans trouble ne peut être garanti que si tous les points mentionnés dans ce mode d'emploi sont respectés.

A défaut de respect des dispositions indiquées, en particulier celles du chapitre *sécurité*, la machine peut entraîner des dangers.

Le mode d'emploi doit toujours être disponible au lieu d'utilisation de la presse.

Aucune garantie ne peut être donnée pour des dommages, qui résultent d'une inobservation du mode d'emploi.

Des modifications techniques à cause des développements et des améliorations restent sous réserve.

2 Sécurité

L'opérateur de la presse est responsable pour que toutes les personnes en charge (mise en service, le service, l'entretien et la maintenance de la machine) lisent et respectent le manuel, en particulier le chapitre *sécurité*.

2.1 Symboles de sécurité



Les renseignements les plus importants du manuel sont indiqués avec ce symbole. Ces recommandations doivent impérativement être respectées. Leur non-respect peut provoquer des blessures, voir brûlures.

2.2 Mise en service conforme



L'emploi incorrect ou non conforme peut être dangereux. La presse à transfert ne doit être utilisé que pour l'impression sur des matériaux thermorésistant et résistant à la pression.

Toute utilisation hors des indications ci-avant est incorrecte. Le constructeur décline toute responsabilité des dommages qui en résultent.

Aucune modification ou changement arbitraire, qui entrave la sécurité et la fonction de la presse, n'est autorisé.

2.3 Sources de danger



Pour tous travaux à la presse à transfert, couper impérativement le courant électrique.

Il faut prendre des mesures interdisant la remise sous tension. Enlevez les tôles de protection seulement à température ambiante.

2.4 Indications des risques restants

Pour garantir un emploi sûr de la presse à transfert, l'opérateur doit s'assurer qu'aucune personnes non autorisées ne manipule, ni ne mettent en marche cette dernière.

2.5 Avis général de sécurité pour l'utilisateur

Tous travaux avec la presse à transfert ne peuvent être effectués que du personnel formé et qualifié.

Veillez respecter en plus les règlements légaux établis, les instructions pour la prévention des accidents ainsi que pour la protection de l'environnement.

3 Construction et fonction

3.1 Construction de la machine

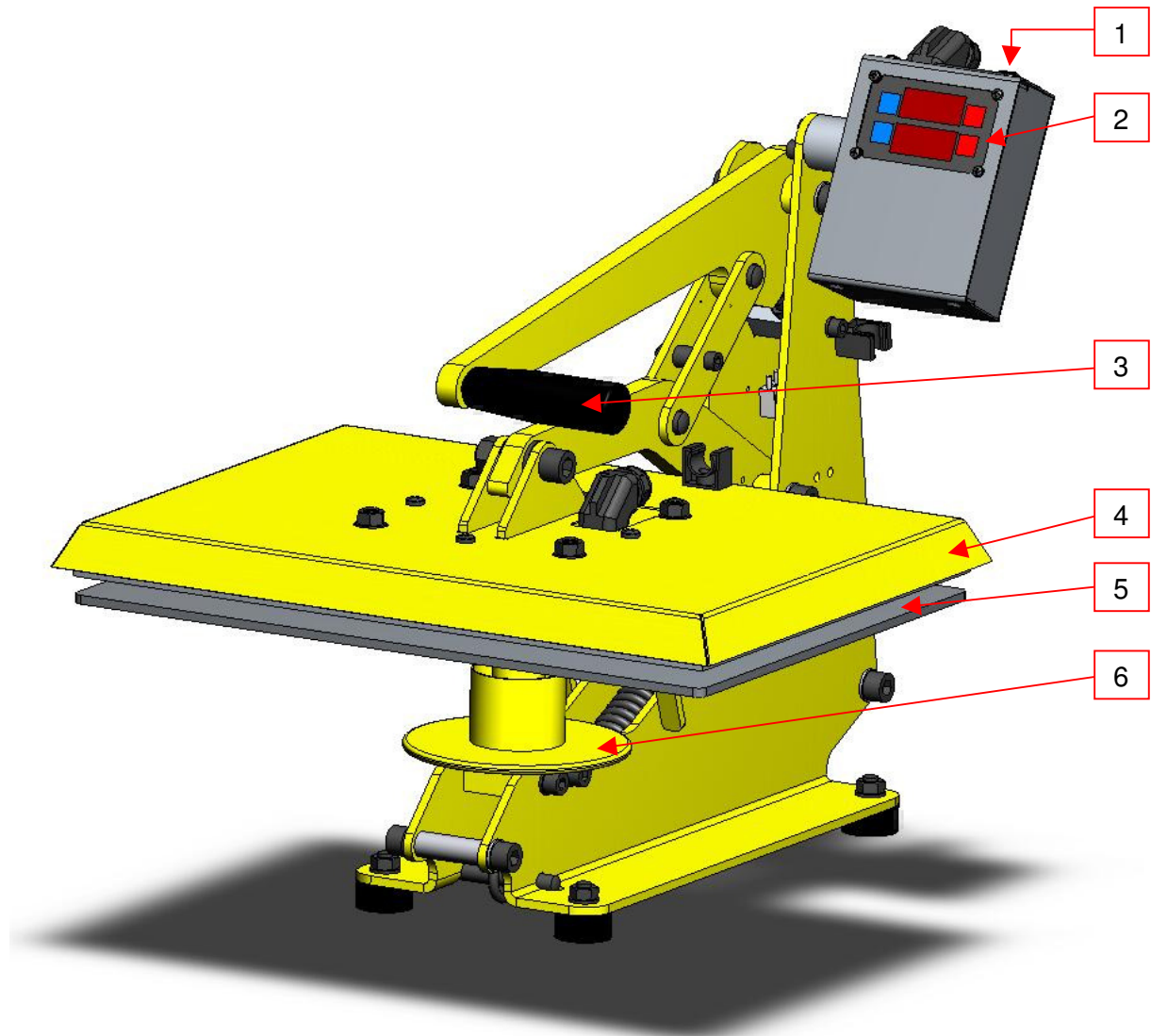


Fig 1: Construction de la presse à transfert Mini-Press

No	Description
----	-------------

- | | |
|---|--|
| 1 | Interrupteur marche-arrêt et connexion électrique (230V) |
| 2 | Réglage de la température et du temps |
| 3 | Poignée pour ouvrir et fermer la presse |
| 4 | Plaque chauffante (Attention: surface très chaude si allumé) |
| 5 | Plaque de base |
| 6 | Roulette pour régler la pression et pour le déplacement en hauteur de la plaque de base inférieure |

3.2 Description de la fonction

La presse à transfert Mini-Press a été conçue pour imprimer des produits plats tels que des tee-shirts. L'article imprimable doit consister en matériaux thermorésistant et résistant à la pression. L'article et le papier transfert sont posés sur la plaque de base, fermer la presse ensuite.

3.3 Condition d'emploi

La presse à transfert ne doit être utilisée que dans des locaux secs et ne doit en aucun cas être exposée à des éclaboussures. Posez-la à température ambiante entre 10 °C et 50 °C.

3.4 Caractéristiques techniques

Dimensions	480x400x434 mm
Surface imprimable variable	380x280 mm
Poids	23 kg
Tension d'emploi	230 V
Courant absorbé maximale	6 A
Pouvoir calorifique maximale	1400 W
Pression par centimètre carré	5,5 N/cm ² (0,55 kg/cm ²)

4 Mise en service

4.1 Contrôle de la livraison

La presse sera livrée complètement montée et prête à l'emploi. Avant l'utilisation il est absolument nécessaire de contrôler les point suivants :

- Contrôle d'intégralité
- Contrôle d'avarie
- Voltage correct
- Indication de type

4.2 Contenu de la livraison

1 presse à transfert Mini-Press
1 cordon électrique
1 tapis mousse siliconé
1 housse protectrice NOMEX

4.3 Transport et installation de la presse



Veillez à ce qu'aucun objet ni matériau combustible (inflammable) ou thermosensible ne se trouve à proximité de la presse.

4.4 Connexion électrique

Connectez la presse à transfert à l'aide du cordon électrique avec le réseau électrique 230V.

5 Réglage et fonctionnement



L'opérateur de la presse à transfert doit faire attention qu'aucune personne ne se trouve auprès de la presse pendant le processus d'impression et en particulier pendant le démarrage du processus.

5.1 Réglage du temps et de la température



fig 4 : réglage du temps et de la température

No.	Description
1	Touche température
2	Touche temps
3	Touche à droite
4	Touche vers le haut
5	DEL chauffage
6	DEL OK
7	Écran température
8	Écran temps

5.1.1 Réglage de la température

Pour régler la température, appuyer sur la touche **température**, et le premier chiffre commence à clignoter. Régler la température en utilisant la touche **vers le haut**.

Pour choisir le deuxième chiffre, appuyer la touche **à droite**, elle commence à clignoter. Régler la valeur en effectuant le même processus. Faire pareil pour le troisième chiffre.

En appuyant sur la touche **température**, vous sauvegardez les réglages et quittez ce mode en même temps.

La diode **chauffage** s'allume jusqu'à l'obtention de la température demandée. Une fois celle-ci atteinte, s'allume la diode **OK**.

5.1.2 Réglage du temps

Il est possible de sauvegarder deux temps différents. Appuyer et maintenir la touche **temps**. Sur l'écran, il y aura deux symboles **t1** et **t2** (tour à tour pour une seconde)

t1 première valeur temps
t2 deuxième valeur temps

Pour régler la valeur temps souhaitée, lâcher la touche **temps** si le symbole t1 (ou t2) sera indiqué.

Maintenant, le premier chiffre clignote et vous pouvez régler la valeur avec la touche **vers le haut**. Pour choisir le deuxième chiffre, appuyer la touche **à droite**. Elle commence à clignoter. Régler la valeur comme avant. Pour le troisième chiffre, procéder de même.

En appuyant la touche **température**, vous sauvegarderez les réglages et quitterez ce mode en même temps.

Valeurs admissibles:	Première valeur temps	0-399 sec.
	Deuxième valeur temps	0-60 sec.

5.2 Déplacement en hauteur de la plaque de travail inférieure

À l'aide de la roulette, vous pouvez régler la force de la pression, ainsi qu'ajuster la plaque de base à l'épaisseur de l'article imprimable. Tournez la roulette dans le sens des aiguilles d'une montre pour enlever la plaque de base inférieure (pression plus forte) et inversement pour baisser la plaque (pression moins forte).

5.3 Presser

Allumer la presse à transfert avec l'interrupteur marche-arrêt. Régler la température et le temps selon chapitre 5.1 et régler la hauteur de la plaque de base selon chapitre 5.2.

Attendre jusqu'à ce que la presse arrive à la température souhaitée (chapitre 5.1.1)

Valeurs empiriques:	Température	170-190 °C
	Temps de pressage	45-70 sec

Positionner l'article imprimable et le motif sur la plaque de base. Veillez à ce que le motif soit entièrement couvert par la plaque chauffante. Puis fermez la presse jusqu'à sentir l'enclenchement du levier. Le temps de pressage commence maintenant. Le signal sonore vous indique la fin du procédé. Ouvrir la presse et enlever l'article imprimable.



Éviter de toucher la plaque chauffante en position ouverte, Risques de brûlures.

Veillez prendre note du fait que même la tôle d'habillage peut être chaude après un long emploi.

Distributeur

Print Equipment GmbH & Co. KG
Asbachstrasse 10
Gewerbegebiet Seebühl
D -77833 Ottersweier
Allemagne



Print Equipment centrale: +49-(0)7223 / 2815 0
Service technique: +49-(0)7223 / 2815 200

E-mail: support@printequipment.de
Site Web: www.printequipment.de

Mise à jour 16.06.2009 / MP